

معلومات حول إصدار الـ "برلين باس- بوت" والتنقل المجاني للطلاب

السيدات والسادة الأعزاء،

بما أنكم تتلقون الخدمات بحسب قانون مقدمي اللجوء فأنتم أو أطفالكم ممن تستحقون الخدمات المخصصة للتعليم والمشاركة (بوت). بهذا الخصوص يوجد مستقبلا تجديدان اثنان. الرجاء منكم مراعاتها.

ماذا يجب مراعاته الآن؟

- بدءا من **1 مايو 2018** لن يتم إصدار الـ "برلين باس- بوت" في المدرسة إنما في المكتب الإقليمي لشؤون اللاجئين (لاف). يجب أن تتوجهوا إلى هناك.
- بدءا من **1 أغسطس 2018** يمكنكم أنتم أو طفلكم استخدام المواصلات العامة مجانا إذا كان الطريق إلى المدرسة على مسافة معينة.

كم يجب أن تبلغ المسافة إلى المدرسة كي تكون التذكرة مجانية؟

يمكن الحصول على التذكرة مجانا إذا كانت المسافة بين المنزل والمدرسة أطول من كيلومتر واحد (من الصف 1 إلى 6) أو أطول من كيلومترين اثنين (ابتداء من الصف 7).

ما الذي يجب أن أفعله من أجل الحصول على التذكرة المجانية؟

يجب من أجل ذلك أن تقدم طالبا شفويا لدى المكتب الإقليمي لشؤون اللاجئين (لاف).
مقر الـ "لاف" بعنوان Darwinstr. 14-18 (مدخل الزبائن: 15 Goslarer Ufer) 10589 Berlin.

كيف يمكنني أن أثبت شخصيتي في الباص أو القطار؟

سيلاصق مستقبلا على الـ "برلين باس- بوت" لاصق (أحمر) جديد. بهذا اللاصق يصبح الـ "برلين باس- بوت" **بدءا من 1 أغسطس 2018** هو التذكرة. لا تحتاج أن تحمل معك شيئا آخر. لا أنت ولا طفلك يجب أنت تدفعوا شيئا بأنفسكم.

ما الذي أنجزه على أية حال ما بين 1 مايو إلى 31 يوليو؟

بدءا من 1 أغسطس 2018 لا يمكن استخدام المواصلات العامة باللاصق القديم ("be-berlin" باللون الفضي) على الـ "برلين باس- بوت". لذلك يجب أن تقدموا الـ "برلين باس- بوت" لدى المكتب الإقليمي لشؤون اللاجئين (لاف) **ما بين الفترة من 1 مايو 2018 إلى 31 يوليو 2018**. هناك سيتم لمدة صلاحية الـ "برلين باس- بوت" لصق اللاصق (الأحمر) الجديد. ابتداء من 1 أغسطس 2018 لا يمكن استخدام المواصلات العامة مجانا إلا بهذا اللاصق (الأحمر) الجديد.

ما الذي يجب أن أفعله إذا انتهت صلاحية الـ "برلين باس- بوت" قبل 1 مايو 2018؟

لغاية 30 أبريل 2018 تحصل أنت أو طفلك على الـ "برلين باس- بوت" من المدرسة باللاصق ("be-berlin" باللون الفضي) الصالح حاليا. بهذا اللاصق على الـ "برلين باس- بوت" يمكن شراء تذكرة الطالب المخفضة من مكاتب إدارة المواصلات العامة لغاية 31 يوليو 2018.

ما الذي يجب أن أفعله إذا انتهت مدة صلاحية الـ "برلين باس- بوت" بعد 30 أبريل 2018 ولكن قبل 1 أغسطس 2018؟

بدءاً من 1 مايو 2018 ستحصلون على الـ "برلين باس- بوت" من المكتب الإقليمي لشؤون اللاجئين (لاف) وليس من المدرسة. يجب أن تقدموا وثيقة المدرسة أو بطاقة الطالب مع صورة ضوئية. سيكون على الـ "برلين باس- بوت" لاصقان:

- اللاصق الحالي ("be-berlin" باللون الفضي)
- و اللاصق (الأحمر) الجديد

ما الذي يجب أن أفعله إذا ما انتهت صلاحية الـ "برلين باس- بوت" بعد 1 أغسطس 2018؟

بدءاً من 1 أغسطس 2018 لا يمكنك أنت ولا طفلك استخدام المواصلات العامة بالـ "برلين باس- بوت" الذي عليه اللاصق القديم ("be-berlin" باللون الفضي) لا مفضاً ولا مجانياً. ستحتاجون الآن اللاصق (الأحمر) الجديد. لذلك يجب للضرورة أن تقدموا الـ "برلين باس- بوت" لدى المكتب الإقليمي لشؤون اللاجئين (لاف) ما بين الفترة 1 مايو 2018 إلى 31 يوليو 2018. حينها لا تحتاجون إلى شراء تذكرة إنما سيكون الـ "برلين باس- بوت" هو ذاته التذكرة.

تنبيه!

إذا واصلت أنت أو طفلك استخدام المواصلات العامة ابتداءً من 1 أغسطس 2018 بدون اللاصق (الأحمر) الجديد، تعتبر أنت أو طفلك من "الركاب بالأسود" أي ممن لا يحمل معه تذكرة صالحة. في هذه الحالة يجب دفع مبلغ وقدره 60 يورو.

مع أطيب التحيات